

Kazalo

Dr. Marjan Odar
Uvodnik

Dr. Robert Horvat
Razporeditev stalnih proizvodjalnih stroškov med stroške poslovnih učinkov in stroške obdobja

Allocation of fixed production costs between product costs and period costs

Tamara Kek
Delovnoppravna vprašanja o delu od doma in urejanje delovnih razmerij v kovidnih razmerah

Labour law issues of teleworking and arrangement of working relations in covid conditions

Dr. Urška Kežmah
Obveznosti računovodij na področju varstva osebnih podatkov in vpliv epidemije na varstvo osebnih podatkov

Accountants' obligations in the field of personal data protection and the impact of the epidemic on personal data protection

Dr. Barbara Mörec
Poslovno poročilo – kakšno je in kakšno naj bi bilo

Business review – what it is and what it should be

Mag. Blaž Pate
Delež kvalificiranega družbenika v kapitalu za namene tanke kapitalizacije

The share of a qualified shareholder in the capital for the purposes of thin capitalization

Mag. Daniel Zdolšek
Novela ZGD-1K in notranja revizija

Amended Companies Act (ZGD-1K) and Internal Audit

IZ PRAKSE ZA PRAKSO

Računovodska pravila ocenjevanja za računovodsko poročanje, namenjeno slabitvi in revalorizaciji

Opis odgovornosti pristojnih za upravljanje v revizorjevem poročilu o revidiranih računovodskih izkazih

Podpisovanje dokumentov v razmerah dela na daljavo (sprememba internih postopkov v notranji reviziji)

Amortizacija opredmetenih osnovnih sredstev kulturnega, zgodovinskega in umetniškega

NOVOSTI IN OBVESTILA

KANDIDATI, KI SO USPEŠNO ZAKLJUČILI IZOBRAŽEVANJE PRI INŠTITUTU

Dr. Robert Horvat

Razporeditev stalnih proizvodjalnih stroškov med stroške poslovnih učinkov in stroške obdobja

Allocation of fixed production costs between product costs and period costs

POVZETEK • V prispevku predstavljamo in primerjalno analiziramo tri v stroškovnem računovodstvu najpogosteje uporabljene količinske obsege izkoriščanja proizvodnih zmogljivosti/sredstev kot osnove pri izračunu stopenj za razporeditev stalnih proizvodjalnih stroškov med stroške poslovnih učinkov na eni in stroške obdobja na drugi strani: (1) kratkoročno načrtovani obseg uporabe proizvodnih zmogljivosti/sredstev, (2) dolgoročno načrtovani obseg uporabe proizvodnih zmogljivosti/sredstev in (3) praktično zmogljivost proizvodnih sredstev. Predstavljene so glavne razlike med njimi, pa tudi njihove prednosti in slabosti glede na nekatere najpogostejše namene uporabe. V prispevku tako ugotavljamo, da za vrednotenje zalog dokončanih in nedokončanih proizvodov računovodski standardi (tako slovenski kot mednarodni) predpisujejo uporabo dolgoročno načrtovanega obsega uporabe proizvodnih zmogljivosti (oz. tako imenovanih normalnih zmogljivosti po Mednarodnih standardih računovodskega poročanja in običajne stopnje izrabe zmogljivosti običajnega obsega proizvodnih sredstev po Slovenskih računovodskih standardih). Za odločanje o prodajnih cenah na stroškovnih izhodiščih kot najprimernejšo prepoznavamo kombinacijo dolgoročno načrtovanega obsega uporabe proizvodnih zmogljivosti za spoznavanje ciljne oziroma »normalne« višine prodajnih cen in praktičnih zmogljivosti proizvodnih sredstev za spoznavanje njihove spodnje (kratkoročno) še sprejemljive višine. Uporabo kratkoročno načrtovanega obsega uporabe proizvodnih zmogljivosti v tem primeru odsvetujemo, razen če je ta enak ali večji od dolgoročno načrtovanega. Za merjenje uspešnosti poslovnih učinkov in proizvodno-prodajnih programov se kot najprimernejša osnova za izračun stopenj za razporeditev stalnih proizvodjalnih stroškov med poslovne učinke in odhodke obdobja kaže uporaba praktičnih zmogljivosti.

Ključne besede • stalni proizvodjalni stroški, razporeditev stroškov, stroškovne cene

SUMMARY • In the paper, three most frequently used denominators for allocation of fixed production costs between products and period costs are presented and analysed. Namely: (1) short-term budgeted use of production capacity, (2) long-term budgeted use of production capacity, and (3) practical capacity. Fundamental differences are explained, as well as advantages and disadvantages in connection with different purposes of use. It was found that for the purpose of inventory valuation (of finished and unfinished goods), accounting standards (both, Slovene and international) demand, that fixed production costs shall be allocated for long-term budgeted use of production capacity (so called »normal capacity« in

International financial reporting standards and »the usual scale of production assets in use« in Slovene accounting standards) as denominator for calculating product costs per unit of capacity use(d). For the purpose of setting selling prices a combination of long-term budgeted use of production capacity (to determine their target/normal values) and practical production capacity (to determine their lowest values, acceptable on short term) was recognised as the most appropriate. The use of short-term budgeted use of production capacity is not recommended unless it is equal to or bigger than long-term budgeted use. For the purpose of performance evaluation, practical capacity is identified as the most appropriate denominator for allocation of fixed production costs between products and period costs.

Key words • fixed production costs, cost allocation, product costing

Tamara Kek

Delovnopravna vprašanja o delu od doma in urejanje delovnih razmerij v kovidnih razmerah

Labour law issues of teleworking and arrangement of working relations in covid conditions

POVZETEK • Izbruh epidemije koronavirusne bolezni je delodajalcem v zasebnem in javnem sektorju prinesel številne izzive, pa ne le na področju zagotavljanja likvidnosti, temveč tudi pri organizaciji delovnega procesa in urejanju delovnopravnih razmerij z zaposlenimi. Ob prvem valu izbruha epidemije se je za kratek čas povsem zaustavilo življenje in v pretežnem delu gospodarstva tudi poslovanje. Delodajalci so bili čez noč soočeni s potrebo po drugačni organizaciji delovnega procesa, vse za ohranjanje delovanja podjetij, doseganje gospodarskih ciljev in s tem ohranjanje delovnih mest. V ospredje urejanja delovnopravnih razmerij so prišli instituti delovnega prava, ki se v praksi do zdaj niso pogosto uporabljali, in sicer čakanje na delo, delo od doma, nezmožnost opravljanja dela zaradi višje sile in odreditev opravljanja drugega dela. Na področje urejanja delovnopravnih razmerij med epidemijo covid-19 je posegla država s sprejemanjem interventnih zakonov, s katerimi želi omiliti posledice krize za gospodarstvo in državljane. V tem prispevku je predstavljen delovnopravni okvir, ki ureja pravice in obveznosti delavcev in delodajalcev, od zakona, ki ureja delovna razmerja, do ureditve v interventnih zakonih, ki se nanaša na urejanje delovnopravnih razmerij. Predstavljeni pa so tudi posamezni instituti delovnega prava, katerih uporaba je v ospredju od razglasitve epidemije covid-19.

Ključne besede • urejanje delovnih razmerij, epidemija covid-19, izredni ukrepi

SUMMARY • The outbreak of the SARS-CoV-2 epidemic has brought many challenges to employers in both the private and public sectors, not only in terms of providing liquidity but also in terms of organising the work process and regulating employment relationships with employees. With the first wave of the outbreak of the epidemic, life and business in the majority of the economy were completely locked down for a short time. Employers were faced overnight with the need for a different organisation of the work process, all with the aim of maintaining the operation of companies, achieving economic goals and thus preserving jobs. The institutes of labour law, which have not been widely used in practice so far, have come to the fore, namely lay-off personnel, teleworking, inability to perform work due to force majeure and ordering to perform other work. The state intervened in the field of regulation of labour relations during the SARS-CoV-2 epidemic by adopting intervention laws with which the state wants to mitigate the consequences of the crisis for the economy and citizens. This article will present the labour law framework that regulates the rights and obligations of employees and employers, from the law governing employment relationships to the regulation in intervention laws relating to the regulation of labour relations. Individual

institutes of labour law, the use of which came to the fore when the SARS-CoV-2 epidemic was declared, will also be presented.

Key words • regulation of employment relations, SARS-CoV-2 epidemic, emergency measures

Dr. Urška Kežmah

Obveznosti računovodij na področju varstva osebnih podatkov in vpliv epidemije na varstvo osebnih podatkov

Accountants' obligations in the field of personal data protection and the impact of the epidemic on personal data protection

POVZETEK • V prispevku so obravnavane zakonske podlage za obdelavo osebnih podatkov, obveznosti upravljavcev in obdelovalcev osebnih podatkov, pa tudi nekateri nujni ukrepi, ki jih je treba izvesti za zagotavljanje skladnosti na tem področju. Zaradi razglašene epidemije (covid-19) so se prilagodili številni poslovni procesi in poslovanje, zato v prispevku obravnavamo nekatere najpogostejše primere, v katerih je treba še posebej skrbno ravnati z osebnimi podatki in zagotavljati skladnost kljub poenostavitvam in izvajanju interventnih ukrepov (npr. zlasti v delovnih razmerjih).

Ključne besede • varstvo osebnih podatkov, delovna razmerja, epidemija covid-19, interventni ukrepi

SUMMARY • The article discusses the legal bases for the processing of personal data, the obligations of controllers and processors of personal data and some urgent measures that need to be taken to ensure compliance in this area. The declared epidemic (Covid-19) has adapted many business processes and operations, so the article addresses some of the most common cases where personal data needs to be handled with particular care and compliance despite simplifications and intervention measures (eg especially in employment relationships).

Key words • personal data protection, employment relationships, Covid-19 epidemic, intervention measures

Dr. Barbara Mörec

Poslovno poročilo – kakšno je in kakšno naj bi bilo

Business review – what it is and what it should be

POVZETEK • Poslovno poročilo je enakovredni in nenadomestljivi del letnega poročila, v katerem gospodarska družba pojasni, kje ustvarja dodano vrednost, kaj želi doseči in kako uspešna je pri doseganju svojih ciljev. Njegov namen je uporabnikom olajšati sprejemanje poslovnih odločitev. Poslovna poročila slovenskih gospodarskih družb pa so polna nepomembnih informacij, ki bralcu otežujejo razumevanje trenutnega razvoja, uspešnosti in finančnega položaja gospodarske družbe ter oblikovanje pričakovanj o njenem nadaljnjem razvoju. Zato pričujoči prispevek ponuja pregled priporočene vsebine poslovnega poročila in napotke, kako se organizacijsko lotiti njegove priprave.

Ključne besede • poslovno poročilo, letno poročilo, Slovenija, napotki

SUMMARY • The business review is an equivalent and irreplaceable part of the annual report, where company explains the source of its value creation, its business objectives and how successful it is in attaining its goals. Its purpose is to facilitate the user in making business decisions. However, business reviews of Slovenian companies are full of irrelevant information, which make it harder to understand the company's current development, performance and financial position and to form expectations regarding its future development. This article therefore provides an overview of the content that the business review should cover and provides organizational guidance on how to prepare it.

Key words • business review, annual report, Slovenija, guidance

Mag. Blaž Pate

Delež kvalificiranega družbenika v kapitalu za namene tanke kapitalizacije

The share of a qualified shareholder in the capital for the purposes of thin capitalization

POVZETEK • Pri uporabi pravil o tanki kapitalizaciji se pojavljajo praktična vprašanja. Nekatera so že pojasnili in nanje odgovorili davčni organ ali posamezni avtorji strokovnih prispevkov. Na nekaj vprašanj, ki so v praksi zelo pomembna in zelo vplivajo na davčno osnovo, pa še vedno ni ustreznih odgovorov. Zato je v članku obravnavano vprašanje o razmerju med drugim in prvim odstavkom 32. člena ZDDPO-2: ali se res lahko uporabi pravilo po drugem odstavku 32. člena ZDDPO-2 (ko se posojilo sestrskih družb pripiše kvalificiranemu družbeniku), če se takšna povezana (sestrska) oseba že sama šteje za kvalificiranega družbenika po prvem odstavku 32. člena ZDDPO-2. Prav tako v članku obravnavamo vprašanje, kako obravnavati delež kvalificiranega družbenika v kapitalu, kadar gre za več posojil znotraj skupine, oziroma konkretno, kadar več med seboj vertikalno oddaljenih posrednih ali neposrednih družbenikov hkrati da posojilo davčnemu zavezancu.

Ključne besede • tanka kapitalizacija, kvalificirani družbenik, varni pristan, posojila med povezanimi osebami, davek od dohodkov pravnih oseb

SUMMARY • Practical questions arise when applying thin capitalization rules. Some have already been clarified and answered by the tax authority or individual authors. However, some questions, which are very important in practice and have a major impact on the tax base, have still not been adequately answered. Thus, the article will address the question of what is the relationship between the second and the first paragraph of Article 32 of the Slovenian Corporate Income Tax Act (CITA)? Is it really possible to apply the rule under the second paragraph of Article 32 of CITA (when the loan to sister companies is attributed to a qualified shareholder), if such a related person (sister company) already considers itself a qualified shareholder under the first paragraph of Article 32 of CITA? The question of how to deal with a shareholder's share in the capital in cases where there are several loans within the group, specifically when several, vertically distant indirect or direct shareholders at the same time give a loan to a taxpayer, will also be addressed.

Key words • thin capitalisation, qualified shareholder, safe harbour, debt financing, loans within the group, corporate income tax

Mag. Daniel Zdolšek

Novela ZGD-1K in notranja revizija

Amended Companies Act (ZGD-1K) and Internal Audit

POVZETEK • V Sloveniji je notranja revizija v zasebnem sektorju urejena z Zakonom o gospodarskih družbah (ZGD-1). V letu 2021 je bil 281.a člen, ki ureja notranjo revizijo, prenovljen. V primerjavi s predhodno veljavnim 281.a členom zakona prenovljeni člen dodatno določa pravni okvir stroke notranje revizije ter (minimalne) pogoje za strokovno usposobljenost izvajalcev notranjega revidiranja in vodenje funkcije notranje revizije. Prav tako člen ureja razmerje med nadzornim svetom in upravo v družbi. Nadzorni svet v družbi se mora seznaniti z letnim poročilom o delu notranje revizije ter daje potrebna soglasja v zvezi z vodjo notranje revizije, k temeljni notranjerevizijski listini, načrtom dela notranje revizije in zunanjemu izvajanju funkcije notranje revizije v celoti. Prav tako ima nadzorni svet pravico zahtevati od notranje revizije dodatne informacije brez vednosti uprave, poleg informacij, ki mu jih posreduje uprava družbe. V prispevku je predstavljena (s komentarjem) slovenska zakonska ureditev notranje revizije v prenovljenem 281.a členu zakona.

Ključne besede • notranja revizija, notranjerevizijska dejavnost, pravna ureditev, Zakon o gospodarskih družbah, ZGD-1, novela, ZGD-1K, 281.a člen, korporativno upravljanje, dvotirni sistem upravljanja, Slovenija

SUMMARY • Internal audit activity in Slovenia in the private sector is regulated by the Companies Act (ZGD-1). In 2021, Article 281a, which regulates company's internal audit activity, was revised. Compared to the previously valid Article 281a of the Companies Act, the revised article additionally determines the legal framework of the internal audit profession and the (minimum) conditions for the professional qualification of internal auditors and for managing the internal audit activity. The article also regulates the relationship between the Supervisory Board and the Management Board. The company's Supervisory Board must get acquainted with the annual report on the work of the internal audit activity and give consent to the chief audit executive, the internal audit charter, the internal audit activity's plan, and the outsourcing of internal audit activity in full. The Supervisory Board also has the right to retrieve additional information from the internal audit without the knowledge of the Management Board, in addition to the information provided to him by the Management Board. The paper presents (and additional comments on) the Slovenian legal regulation of internal audit activity in the revised Article 281a of the Companies Act.

Key words • internal audit, internal audit activity, legal framework, Companies Act (ZGD-1), Amended Companies Act (ZGD-1K), Article 281a, corporate governance, two-tier system, Slovenia